



Elections de la FEUM, jeudi dernier

## Lord et Madore élus!

Bernard Lord et Line Madore ont été élus respectivement président et directrice aux affaires externes de la Fédération des étudiants de l'Université de Moncton (FEUM); lors des élections partielles de jeudi dernier.

Bernard Lord a devancé dans l'ordre Jean Léger (31%), Charles M. LeBlanc (17%) et Réal Giguère (11%) avec 41% du suffrage universel. Au total, 1 553 étudiants se sont prévalus de leur droit de vote sur une possibilité de 3 612. Lord entreprend ainsi un troisième mandat à la présidence de la FEUM.

Quant à Line Madore, elle l'a emporté, haut la main, aux dépens de Maurice Bastarache, récoltant 66% des votes.

Voir nos informations en pages 2 et 3

**LE FRONT** n'a rien inventé  
**Les heures de tombée,  
une contrainte nécessaire**

Voir en page 3

Prêts et bourses

**Treize recommandations remises  
au Comité consultatif**

Voir en page 2

Sports interuniversitaires

**Les Anges Bleus, cinquièmes  
au championnat national**

A lire en page 11

**Hockey: les Aigles invaincus  
après trois rencontres**

Lire en page 12

Haywire a attiré plus de 1 200 personnes au CEPS, vendredi dernier

## Une soirée masquée couronnée de succès!

Le party d'Halloween, mettant en vedette le groupe Haywire, a connu un succès "monstre" vendredi dernier au CEPS, attirant plus de 1 200 personnes. Cette soirée, organisée cette année par le Club de comptabilité, de pair avec CKUM-MF et la FEUM, n'avait rassemblé que 750 personnes l'an passé.

Vendredi dernier, CKUM-MF par l'entremise de Marc "The Goose" Gosselin a réchauffé l'atmosphère avant l'arrivée du groupe rock Haywire qui a littéralement conquis son auditoire surtout lors de l'interprétation de son grand succès "Bad Bad Boys".

Notre photo montre trois jolis minois qui ont, semble-t-il, apprécié leur soirée au CEPS. Voir d'autres photos en page 7.



# es candidats défaits se rallient à Bernard Lord

## Johanne St-Pierre

Réal Giguère, Charles M. LeBlanc et Jean Léger ont accepté la défaite avec beaucoup de tact et ils ont même mentionné quelques minutes après le dépouillement des votes qu'ils se rallieraient au nouveau président, Bernard Lord, qui lui n'a pas hésité un moment à

les inviter, tour à tour, à s'écarter sur un des comités qu'il a l'intention de mettre sur pied bientôt.

Le plus proche rival de M. Lord, M. Jean Léger a affirmé qu'il sera prêt à travailler au sein du comité des prêts et bourses indépendamment de la nature du poste que le nouveau président aura à lui offrir. En ce qui concerne les résultats de sa

campagne, M. Léger estime que le temps et l'argent investis ont servi à le faire connaître et lui serviraient de tremplin pour les prochaines élections de Lévrier.

De son côté, M. Charles LeBlanc s'est dit satisfait de sa troisième position en dépit des votes mitigés de ses partisans. *« Ce n'est que j'ai mené une campagne rationnelle, je n'ai pas investi trop*

*d'énergie inutilement ni demandé à mes amis de m'écrire une opinion du lecteur en ma faveur. Toutefois, l'appui que j'ai compté recevoir de mes partisans ne s'est pas traduit en terme de vote », a-t-il expliqué.* Par ailleurs, M. LeBlanc est vivement intéressé à se joindre au comité chargé du dossier du Centre social, tel que lui a proposé M. Lord. Cependamment, M. LeBlanc, qui en est à sa dernière année universitaire, ne sera probablement du nombre des candidats qui prendront part aux prochaines élections.

## Données officielles des élections partielles (FEUM 86)

Facultés/écoles	Participation	Résultats					
		Bernard Lord	Jean Léger	Charles LeBlanc	Réal Giguère	Line Madore Maurice Bastarache	
Administration	52% 300/575	114	80	56	16	165	95
Arts	39% 235/621	80	71	35	36	171	47
Droit et étude s	69% 67/98	34	7	9	6	40	16
ENEF	33% 29/87	9	6	6	6	4	7
EPEL	39% 76/197	21	35	12	4	37	28
Éducation	26% 174/673	36	31	37	19	120	28
Genie	55% 103/189	28	38	3	9	43	34
Science inf.	47% 90/191	36	18	12	12	24	55
Science	51% 241/469	103	53	24	22	117	87
Science sociale	49% 159/325	56	41	52	13	111	16
Service Social	43% 85/196	9	16	24	1	61	16
Total	43% 1553/3612	526	406	219	149	904	456
		41%	31%	17%	11%	66%	34%
Nombre de votes rejetés		80	52	54	44	139	121
Total: 490 6%		6%	4%	4%	3%	10%	9%

Quant à M. Réal Giguère, sa déception se situe surtout au niveau du faible taux de participation en particulier à la Faculté des arts. En effet, cette faculté considérée comme le château-fort de M. Giguère a fortement surpris en préférant M. Lord à ses deux candidats en lice. Bien que l'offre de M. Lord de se joindre au comité chargé d'analyser la communication sur le campus l'intéresse vivement, M. Giguère désire d'abord prendre un peu de recul. Même chose en ce qui concerne sa candidature aux prochaines élections: "On verra", a-t-il lancé d'un ton énoncé.

### Recapitule

Malgré les 120 votes qui le séparent du nouveau président, M. Léger demandera un recompte. Tout comme ses trois autres rivaux, M. Lord s'emdit extrêmement surpris du nombre de votes reçus. Les résultats des élections, M. Yvon Lacoste soutient, pour sa part, que le pourcentage de votes rejetés se situe aux alentours de la normale, soit 5%. Selon lui, le processus de rejet a été amélioré et les résultats concordent bien avec la réalité.

### Prise de position

Exception faite de Réal Giguère, Charles M. LeBlanc et Jean Léger ont déploré les prises de position du directeur aux affaires internes, M. Denis Michaud et de l'ex-président de la FEUM, Mme Diane Hachey. M. LeBlanc a attribué cette attitude comme une réaction de panique du Conseil exécutif face aux dossiers qui s'accumulent. "Pour eux, Bernard Lord représentait sans doute leur seule porte de salut", de lancer l'ex-président des Sciences sociales. Quant à M. Léger, il a qualifié ces incidents "d'attitude déplorable". "Il ne devrait pas être permis aux membres du conseil exécutif de la FEUM d'affirmer leur position en faveur d'un candidat en particulier au cours d'une campagne. Qui sait, les élections auraient peut-être pris une tournure différente, n'eût été de cette intervention", a-t-il conclu.

Pour diverses raisons que nous avons énumérées ci-dessus, les scrutateurs/trices ont dû prendre des décisions concernant l'éligibilité de certains votes. S'il vous semble que le nombre de vote rejeté soit élevé ou exorbitant, ceci s'explique par le fait que nous avons comptabilisé en fonction des votes reçus pour chaque poste et non pas par bulletin de vote.

Autrement dit, si un(e) électeur/trice votait pour un(e) candidat(e) seulement sur le bulletin de vote, tous les autres candidat(e)s étaient automatiquement rejetés.

D'ailleurs, voici les raisons qui nous ont motivé à rejeter certains votes:

- 1) Ceux et celles qui votaient pour un poste seulement.

- 2) Ceux et celles qui votaient pour tous les candidat(e)s sur un poste donné.
- 3) Ceux et celles qui laissaient un bulletin de vote blanc dans la boîte de scrutin;
- 4) Ceux et celles qui se permettaient des fantaisies sur le bulletin de vote;
- 5) Ceux et celles qui ne respectaient pas les directives émises par le président des élections concernant la manière de voter.

Par conséquent, nous croyons que ce procédé donnera un meilleur aperçu des performances de chaque candidat(e) durant la campagne électorale que nous venons de terminer.

### Bureau des élections FEUM 86

## Prêts et bourses

# Treize recommandations remises au Comité consultatif

"Les revenus gagnés pendant la période estivale devraient servir à diminuer le montant du prêt étudiant et non celui de la bourse."

## Johanne St-Pierre

Telle est l'une des treize recommandations soumises au Comité consultatif de l'Aide au revenu, lors d'une rencontre tenue jeudi dernier à Fredericton.

Ces recommandations font suite à une étude réalisée en avril dernier, dans laquelle il était démontré qu'au moins un étudiant francophone sur deux devait s'endetter pour poursuivre ses études universitaires. Par contre, pour une université anglophone, comme, par exemple, l'Université du Nouveau-Brunswick (UNB), le pourcentage d'étudiants ayant recours à l'aide financière est de 32 pour cent, soit 26 pour cent de moins que ceux de l'U. de M.

De plus, en cinq ans, le pourcentage d'étudiants de l'U. de M. bénéficiant de prêts et bourses a augmenté de 10 pour cent, en dépit de l'augmentation substantielle de l'endettement moyen.

La délégation de l'Université de

Moncton était composée de MM. Louis Malenfant, de Roger Boulay, de Léopold Lang, de Gilles A. Nadeau, de Pierre Malenfant et de René Clavette.

### Répartition du prêt

Quant aux bourses accordées par les universités, les étudiants de l'U. de M. sont encore plus derniers. D'après l'étude réalisée, ce phénomène serait attribuable au jeune âge de l'U. de M. et au niveau socio-économique inférieur de la population francophone qui alimente le fonds de bourses. Par ailleurs, l'étudiant bénéficiant d'une bourse de plus de 600\$ n'avait d'ailleurs, so it é, droit en conséquence. Afin de contrer cette pénalité, la délégation de l'Université a proposé l'abolition du plafond de déduction des bourses de mérite. Les membres du comité consultatif ont pour leur part suggéré que la pénalité ne soit appliquée que dans le cas d'une bourse supérieure à 1 500\$, ce que la délégation a accepté volontiers.

### Bourses au mérite

Parmi les propositions qui retiennent l'attention figure celle d'un versement du prêt effectué en deux versements égaux, l'un au début de septembre, et l'autre au

début du second semestre. Ceci éviterait à certains étudiants qui oublient de dresser un premier budget, de se retrouver les poches vides avant la fin du premier semestre. A titre d'exemple, M. Pierre Malenfant, directeur des finances de la Fédération des étudiants, explique que le service de fonds de secours de l'U. de M. est déjà "bouclic" pour ce mois-ci.

### Modifications au formulaire

D'autre part, les représentants de l'U. de M. ont présenté neuf modifications au formulaire de demande de prêts et bourses du Nouveau-Brunswick. Selon M. Pierre Malenfant, la traduction française du formulaire peut prêter à confusion. Il comporterait de mauvaises interprétations des termes, ce qui pénaliserait parfois l'étudiant francophone.

A la suite de cette rencontre "fructueuse", le président du Comité consultatif, M. Brent Alward, s'est engagé à étudier les options possibles qui permettraient l'application de ces recommandations. De plus, la délégation de l'U. de M. se propose de rencontrer à nouveau M. Alward dans un proche avenir, afin d'accélérer l'avancement de ce dossier.

**ANDRE LUPIEN, LL.B.**  
M.S.S.

Avocat-Notaire

Dimanches précédés de quatre  
réceptions en divorce, garde d'enfants, etc.  
Téléphone: 853-0711  
Références (si besoin d'assistance)  
attaché à votre maison

853-0711

coch. Archibald &  
John Mountain Rd.  
rés. Grande-Digue  
576-9349

**LE FRONT**

858-4526

## politique étudiante

Elu président jeudi dernier

# "Il faut assurer la continuité des dossiers" — Bernard Lord

C'est ce qu'a déclaré le nouveau président de la Fédération des Étudiants du campus universitaire de Moncton, Bernard Lord, à l'issue de sa victoire de jeudi dernier aux élections partielles de la F.E.U.M.

Johanne Lise Landry



Bernard Lord

Viblement satisfait de sa victoire, M. Lord entreprend un troisième mandat à la présidence de la F.E.U.M. Avec son expérience antérieure, il estime connaître les dossiers actuels de la Fédération. Il attribue d'ailleurs sa réussite à cette raison: "Je crois que les étudiants ont misé sur la sécurité, a-t-il tenté d'entendre, peu de temps après sa victoire, jeudi dernier.

A court terme

Selon le nouveau président, le perfectionnement académique constitue le dossier le plus pressant. "L'avancement de ce dossier se fera par le

biais de l'évaluation des professeurs et des cours, a-t-il révélé. "Il faudrait en arriver à des ententes afin que tout soit prêt pour le prochain semestre ou septembre 1987 au plus tard", a poursuivi M. Lord.

Le président désire aussi voir au bon fonctionnement de certains comités à la F.E.U.M., notamment celui du Centre social. "Nous devons nous assurer de l'intérêt de la masse étudiante face au Centre social", a-t-il mentionné. De plus, M. Lord veut la mise en place du comité tripartite. Il s'attend aussi à ce que le groupe Réflexion siège au Sénat académique, dans les plus brefs délais.

"Mais avant tout, je dois planifier l'agenda avec le conseil d'administration, le conseil de la F.E.U.M. et les représentants de la communauté étudiante", a-t-il souligné.

Le "cas" du Front

M. Lord a affirmé qu'il n'existe pas de sérieux problèmes avec les dirigeants du journal étudiant. Le Front l'estime s'entendre très bien avec le directeur, M. René Landry. "Il vaut mieux déterminer le rôle de chacun, soit à la F.E.U.M. et au Front", a-t-il déclaré. "Ce n'est pas mon rôle ni celui du Conseil d'administration

de "faire le ménage" au Front", a-t-il soutenu. M. Lord a d'ailleurs affirmé qu'il se fera un plaisir de discuter avec les membres du journal.

Finalement, Bernard Lord a laissé planer le doute sur la possibilité de sa candidature en février prochain. "Pour l'instant, je n'affirme rien, tout dépendra de mes réalisations au cours du présent mandat et de l'appui des étudiants. L'important, ce sont les quatre prochains mois", a-t-il laissé savoir. "Si chacun fait preuve de bonne volonté et de dynamisme, tout ira pour le mieux", a conclu M. Lord.

A la direction des affaires externes

## Line Madore, haut la main!

Line Madore remplira le poste de directrice aux affaires externes à la Fédération des étudiants de l'Université de Moncton (F.E.U.M.), poste laissé vacant depuis le départ de Luc Lapointe. Lors des élections de jeudi dernier, Mlle Madore a obtenu 935 votes, soit environ 80% des suffrages exprimés. Le seul autre candidat, Maurice Bastarache, a pour sa part recueilli 425 voix.

Larry Landry

Line Madore a terminé première dans toutes les facultés, à un très haut succès? "Non, j'ai toujours eu des doutes et ce, jusqu'en janvier, affirme-t-elle.

Mais, pour l'instant, j'ai hâte de travailler. J'aimerais que tout soit parfait, mais c'est difficile. J'appréhende un peu la situation", poursuit l'étudiante de quatrième année en information et communication.

Campagne longue?

L'élection pour le poste de directeur(trice) aux affaires externes devait avoir lieu le 9 octobre dernier. Suite à la démission de Dick Hachey comme présidente, on décida d'avoir une seule journée d'élection pour les deux postes. Les campagnes électorales de Line Madore et de Maurice Bastarache ont donc été rallongées de trois semaines.



Line Madore

"Ce ne m'a pas nu, estime Mlle Madore. Au contraire, ça m'a donné un regain d'énergie. J'ai eu plus de temps pour faire un plan et mieux me préparer", pense-t-elle. Elle entendra la nouvelle directrice des affaires externes de la F.E.U.M.

Line Madore espère qu'on en arrivera à une entente entre le Front et la F.E.U.M. "Nous en saurons plus à la suite du rapport qui sera dévoilé le 20 novembre, lors de la réunion annuelle de la F.E.U.M.", a-t-elle indiqué.

Maurice Bastarache

Quelles étaient les premières impressions de Maurice Bastarache, le candidat défait? "Je suis naturellement déçu, je m'attendais à un meilleur vote à la Faculté des sciences sociales, ma faculté", confie-t-il. Quant à savoir s'il va se représenter, l'étudiant en science politique, mentionne qu'est toujours possible. "Je vais demeurer impliqués dans la politique étudiante; ça me tient à cœur", affirme-t-il.

Maurice Bastarache n'était pas à l'Université de Moncton l'an dernier. On le connaissait donc un peu moins. "Mais vu la grande popularité de Line Madore, je considère que 425 votes, c'est satisfaisant, explique M. Bastarache. Je connais Line depuis 1982; c'est une fille très intelligente et très compétente. Je lui souhaite toute la chance possible dans ses nouvelles fonctions. Par ailleurs, je crois toujours à la nécessité d'améliorer la communication entre les divers groupes; j'aspire que Line va poursuivre en ce sens", conclut Maurice Bastarache.

## LE FRONT n'a rien inventé Les heures de tombée, ne contraignent nécessairement

L'heure de la tombée est une contrainte à laquelle les journalistes doivent faire face. Cette contrainte est nécessaire si on veut que le journal soit publié à la date prévue. D'ailleurs, on la retrouve dans les journaux, sans exception. Mais au Centre universitaire de Moncton, à la lecture de certaines opinions du lecteur, on constate que l'heure de tombée du journal étudiant est contestée. LE FRONT a mené une petite enquête afin de connaître ce qui se passe ailleurs, dans d'autres journaux étudiants, pour ainsi éviter de sombrer dans une sorte de nombrilisme.

Claude Thibodeau

Au cours d'un entretien téléphonique, le chef de production au journal LA ROTONDE de l'Université d'Ottawa, Gaétan Ross, a indiqué que l'heure de tombée était fixée à 16h le vendredi. "L'heure de tombée se doit d'être respectée, sinon la publication du journal est retardée", a-t-il ajouté. Le journal LA ROTONDE, dont le tirage atteint 6 000 exemplaires, est publié les mardis. Bien que LA ROTONDE reçoive peu d'opinions de la part de ses lecteurs, la direction limite la longueur des textes à trois pages à raison de 25 lignes par page et de 60 frappes par ligne.

À l'Université du Québec à Montréal (UQUM), le cas est quelque peu différent puisque, MONTREAL CAMPUS, le journal étudiant, est publié seulement deux fois par mois les mercredis. Toutefois, cela n'empêche pas la direction du journal de fixer une date limite pour la remise des textes qui est le vendredi à 17h. Les dirigeants veulent faire de leur journal un instrument d'information et non un véhicule de propagande. L'Association étudiante n'alloue aucun montant pour les opérations du journal. Selon le rédacteur Pierre-Claude Dufour, ce bi-mensuel est financé exclusivement par la publicité. Le MONTREAL CAMPUS a une politique stricte concernant les opinions du lecteur. "La direction se réserve le droit de couper en tout temps, tout en conservant la pensée de l'auteur", dit Pierre-Claude Dufour.

La situation du journal LE FRONT ressemble particulièrement à celle du journal CONTINUUM MONTREAL, un des deux organes étudiants d'information de l'Université de Montréal. Tout comme LE FRONT, la date limite à CONTINUUM pour la remise des articles est établie à 17 heures le mercredi et le jeudi. L'heure de tombée est respectée, selon la journaliste Sylviane Lanthier. Il n'y a pas

de passe direct puisque la mise en page doit s'effectuer le jeudi, la photocomposition le vendredi, le montage le samedi et finalement l'impression le dimanche à minuit. "Les opinions du lecteur, quant à elles, ne doivent pas dépasser 2 feuilles", dit de conclure Sylviane Lanthier.

Au journal LE COLLECTIF à l'Université de Sherbrooke, la situation est totalement différente des journaux précédents. La publication de l'hebdomadaire se fait le lundi et l'heure de tombée est fixée le lundi précédent à midi-terme. C'est ce que nous a confirmé Isabelle Gingras, journaliste responsable de la politique étudiante, qui ajoute que le journal tente de se donner une nouvelle orientation. "Le journal qui, auparavant, était carrément un journal d'opinions veut devenir un instrument d'information", a-t-elle souligné. Selon elle, les opinions du lecteur sont respectées mais elles doivent être limitées en raison de l'espace disponible car le journal est limité à 8 pages par semaine à cause des conditions financières.

Somme tout, selon les commentaires recueillis, l'heure de tombée est une réalité journalistique à laquelle il faut se soumettre sans qu'on retarde la production du journal et pénalise du fait même les lecteurs.

## éditorial

## Tous pour un...

Bernard Lord, véritable bête politique, a terminé sa "traversée du désert". Après presque neuf mois de diétète, le voilà à nouveau président de la Fédération des étudiants de l'Université de Moncton (FEUM).

Lord est le seul à avoir complété deux mandats à la présidence de la FEUM et, bien sûr, l'unique membre de l'exécutif qui ait obtenu la confiance de la majorité à trois reprises.

Son arrivée au sein de l'exécutif, et celle de Line Madore aux affaires externes, devraient insuffler un regain d'énergie et d'espoir à notre fédération étudiante. Le directeur aux affaires internes, Denis

Michaud, et le directeur des finances, Pierre Malenfant, avaient hâte qu'arrivent les renforts. Visiblement, ils en avaient plein les bras depuis les dernières semaines. Nul doute qu'ensemble, ils mettront l'épaule à la roue pour faire progresser les dossiers en cours et reprendre ceux qu'on a négligés.

Deja hier, la fédération a affirmé sa volonté de **SE REMETTRE SUR LA VOIE DE LA COMMUNICATION ET DE LA CONCERTATION**. Au cours d'une réunion informelle tenue au Kacho, les dirigeants des organismes et des Conseils étudiants se sont donné des lignes directrices quant à la façon de procéder durant les prochains mois.

On a décidé de remettre au mois de janvier l'assemblée générale initialement prévue pour le 20 novembre. On a jugé qu'on ne disposait pas du temps nécessaire pour bien informer la population étudiante des sujets qui y seront traités. "Une assemblée générale, en novembre, ne serait pas aussi productive qu'elle pourrait l'être en janvier", estime Bernard Lord "Il faut qu'on en arrive à des décisions réfléchies".

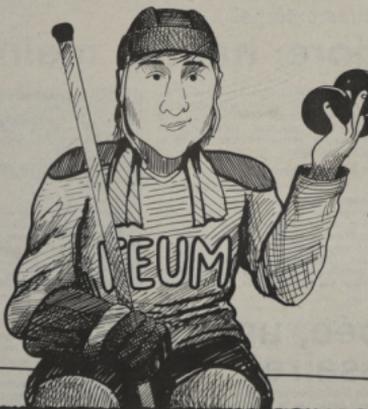
Les trois candidats défaits, Reai Giguère, Charles M. LeBlanc et Jean Léger, ont annoncé publiquement leur ralliement au président élu. Espérons qu'il ne s'agit pas de paroles en l'air.

On verrait très bien Reai Giguère faire partie de comités avisés à consulter les membres des Conseils et des organismes étudiants. Charles M. LeBlanc pourrait, quant à lui, faire profiter la FEUM de ses efforts dans le dossier du Centre social. Et Jean Léger pourrait se montrer d'une aide précieuse en appuyant la FEUM dans ses revendications pour l'amélioration du système des prêts et bourses.

La FEUM avait besoin d'un souffle nouveau. C'est probablement ce qu'une campagne électorale, même partielle, aura réussi à lui donner.

RENE LANDRY

## LE "TRUC" DU CHAPEAU POUR BERNARD LORD...



## Billet

## Dalot!

Tel que prévu, le "collage de posters" a pris une place prépondérante dans la dernière campagne électorale.

Un des posters qui a attiré le plus l'attention est, sans conteste, celui du candidat aux affaires externes, Maurice Bastiarache. Si son affiche, il portait les couleurs de la "Saison-Planète", le chandail des Glorieux Canadiers de Montréal.

Pas si bête... Même qu'au plan stratégique, ça se défend. Surtout si on considère que le pilier des Canadiens, Jean Perron, a déjà été à la barre de nos Angles Bleus et que le sous-père des détenteurs de la coupe Stanley, Eugène "Gene" Gaudet, est toujours là, comme prof.

L'U de M. A cela, on ajoute le doctorat honorifique que l'U de M a décerné au directeur général des Canadiens Serge Savard. Le fils de ce dernier, Serge Jr. étudie ici et joue avec les Angles Bleus.

Qu'est-ce qu'on voudrait qui "pogne" plus aux trisps pour un peu de capital politique?

Mais le hic, c'est que le candidat Bastiarache, qui a été élu, s'est peut-être mis à dos les électeurs parisiens des Nordiques de Québec. Sans compter ceux des Whalers de Hartford, des Islanders de New York et des Canucks de Vancouver.

Et ceux qui préfèrent le "hockey" au hockey...

René Landry

## LE FRONT

L'hébdomadaire des étudiants et étudiantes de l'Université de Moncton

## L'EQUIPE DU JOURNAL

858-4526

Directeur .....	René Landry
Rédacteur en chef .....	Robert Laffamme
Adjointe au rédacteur en chef .....	Johanne St-Pierre
Pigistes Josette Brun, Claude Thibodeau, Michelle Veilleux et Robert Duguay	
Responsable des nouvelles culturelles et artistiques .....	Réjean Roy
Responsable des nouvelles sportives .....	Yves Blouin
Adjoint .....	Aldo Chiasson
Caricaturiste .....	Marc Landry
Correction Sylvie Potvin, Marc Gosselin, Myriam Rossignol et Patrick Dierjan	
Montage Pierre LeBlanc, Marc Landry, Claudine LaFouche, Claire Comeau, Robert Laffamme et René Landry	
Photographe .....	Eddy David
Publicité .....	Robert Bourgeois et René Landry
Livraison .....	Aldo Chiasson

Le comité de rédaction est formé de Robert Laffamme, de René Landry et de Johanne St-Pierre.

Les articles, opinions, commentaires et autres qui parviennent au FRONT doivent être proprement dactylographiés à double interligne. Ils doivent parvenir au FRONT les mercredis précédents la date de parution, avant 17 heures. Les articles qui parviendront au FRONT après 17 heures seront publiés dans l'édition suivante.

Les articles doivent avoir tout au plus 350 mots. Ils doivent être accompagnés du nom et du numéro de téléphone de l'auteur afin que nous puissions le contacter au besoin. La signature d'un article n'est pas une marque de gratitude envers l'auteur, mais bien une marque de responsabilité envers ses écrits.

La rédaction se réserve le droit de retenir opinions, commentaires ou autres qui ne répondent pas aux critères mentionnés plus haut, qui démontrent des idées de tendances discriminatoires envers les deux sexes, les minorités ou les groupes défavorisés (les personnes handicapées, les personnes à faible revenu, etc.)

LE FRONT est imprimé à 4 500 exemplaires par CUMBERLAND PUBLISHING LIMITED, boîte postale 280, Amherst, Nouvelle-Écosse, B4H 3Z2.

# opinion du lecteur

## Parlons-en de la F.E.U.M.I.

Étant membre élu du conseil exécutif de la F.E.U.M., je me dois d'intervenir pour exprimer ma vive déception face au dernier éditorial du journal LE FRONT.

Dans cet éditorial intitulé "Votez... sans désillusion", ses auteurs, René Landry et Robert Laflamme, affirment qu'ils ne blâment pas les étudiants d'être désillusionnés de la politique étudiante. On y accuse la F.E.U.M. de ne pas faire avancer les choses.

Information très pertinente, j'en doute, surtout pour des "info-commissaires" qui se disent à la recherche de l'information.

Je me dois de clarifier la situation étant donné la fausseté que véhicule cet éditorial qui d'ailleurs n'en mérite même pas le nom.

J'aimerais rafraîchir la mémoire des étudiants et des deux éditorialistes sur les dossiers. Quo qu'il en soit ces messieurs, les dossiers à la F.E.U.M. n'ont jamais cessé d'avancer.

Vous rappelez-vous de mars dernier quand la F.E.U.M. fit un sondage auprès des

étudiants? D'après ce dernier, on dressa la liste des priorités comme suit:

1. Frais de scolarité
2. Évaluations des professeurs
3. Les prêts et bourses
4. L'ombudsman
5. Le Centre social étudiant

Prends le premier dossier soit les frais de scolarité. Diane Hache, représentante de la F.E.U.M., s'est battue au Conseil des gouverneurs pour un gel des frais de scolarité. L'administration de l'autre côté, recommandait un autre budget avec une augmentation de 12,2% de ces mêmes frais. Résultat: une augmentation de 8%. Un fait important à noter est que le 12,2% d'augmentation fut voté et ACCÉPTÉ deux fois par les membres du Conseil des gouverneurs. L'ex-présidente a fait renverser le vote à deux reprises et, lors du troisième tour, le 8% fut accepté. Chapeau Diane Hache!

Pour ce qui est du dossier de l'évaluation des cours, il n'a jamais cessé de progresser. Plusieurs rencontres ont eu lieu avec l'administration de la F.E.U.M. Il faut rester réaliste devant ce dossier qui ne peut être réglé en une courte période de temps.

Parlons des prêts et bourses maintenant. C'est en tant que membre représentant les intérêts des étudiants de l'Université de Moncton que j'ai assisté à la réunion du Comité Ministériel d'Aide Financière aux étudiants à Frédéricton. J'étais accompagné du responsable des Services aux étudiants ainsi que du vice-recteur aux affaires étudiantes.

Nous avons fait deux recommandations auprès du gouvernement pour modifier et améliorer le système de prêts et bourses. Cette rencontre n'était qu'une des démarches que la F.E.U.M. et l'administratif de l'Université de Moncton se sont proposées de faire auprès du gouvernement.

Le dossier de l'ombudsman étudiant, est à un stade avancé. Un rapport a été rédigé par le comité tripartite et il est présentement étudié par les différents organismes de l'Université de Moncton. On parle même de la création d'un poste des septembre 87. Rappelez-vous ce que c'est dossier a été soumis par Diane Hache lors de sa cabale électorale. Pas trop mal pour un dossier qui n'a que 8 mois d'existence.

Pour ce qui est du Centre social, beaucoup a été fait mais il ne faut pas se cacher, le centre ne se construira pas cette année. Mais

croise-moi, le dossier est loin d'être arrêté. J'ai entrepris des démarches pour vérifier et étudier les placements du fonds de fiduciaire qui en passant est sous la gestion de l'administration de l'Université de Moncton.

Plusieurs autres dossiers ont été mis de l'avant mais je me dois d'être bref (356 mots)... La voici la situation réelle des vrais dossiers de la F.E.U.M. Laissez-moi vous dire, messieurs du journal, que les dossiers avancent toujours. Même avec un conseil exécutif réduit à deux membres depuis le début d'octobre. Les représentants au conseil d'administration de la F.E.U.M. sont là pour en témoigner.

Je me demande alors qui est le vrai "désillusionneur" d'étudiants, vous, messieurs les soi-disant éditorialistes ou bien moi le "FEUMISTE"!

Étant donné que vous vous êtes mis à deux pour écrire cet éditorial, j'aimerais citer ici un vieux dicton qui dit "deux têtes valent mieux qu'une". Dans votre cas, messieurs, ce dicton ne s'applique pas du tout.

Pierre Malenfant  
Directeur des finances  
F.E.U.M.

# réflexions universitaires

"Vous formez l'élite de demain" C'est une chose de qu'on nous répète dès la première année universitaire. Cette citation me semble quelque peu gratuite! La question qu'il faudrait nous poser, sans vouloir paraître pessimiste, serait plutôt: "Formerez-vous l'élite de demain?"

Mon article se veut beaucoup plus une réflexion qu'une condamnation quelconque.

Je cite souvent, dans mes cours, des hommes âgés de 40 ans et plus. Ces personnes ne cessent de m'étonner par leur savoir. Certains disent que leur âge, que l'on qualifie parfois d'honorable, y est pour quelque chose. Je crois plutôt qu'on fossé

nous sépare en ce qui concerne la réflexion.

Les étudiants d'aujourd'hui gobent, hélas, tout ce qu'on leur donne. Ou s'ils ne gobent pas, ils critiquent violemment tout ce qui les entoure. De nombreux exemples peuvent être relevés à même la vie universitaire.

Prenez, par exemple, la politique étudiante. La majorité de ceux qui se targuent de faire de la politique copient ce qu'ils voient (ou croient voir) chez les gouvernements provinciaux et fédéraux. Les coups bas et réqu沿海s plèvent sous prétexte que la politique, c'est "croche". Voilà une affirmation bien simple pour être émise au grade d'élève.

avançant au cours des prochaines années à répondre aux préoccupations, par leur nature, plutôt sociales. Bien entendu, nous nous réjouissons de ce changement de ton.

Par contre, nous sommes amèrement déçus de l'attention accordée à la jeunesse, surtout un an après l'Année internationale de la jeunesse. Cette institution ne dissimule-t-elle pas un manque de volonté de la part du gouvernement de reconnaître l'échec de son approche face aux jeunes, au cours de 1985? Pourtant, même si les Femmes de la Ministre d'État à la Jeunesse d'ailleurs furent des fiasco, les jeunes eux, ont réussi quand même une gamme de projets pratiques, innovateurs et économiques.

Ainsi, au tout début de la session estivale, lors, au tout début, vous avez remanié votre cabinet et nommé Monsieur Charret, titulaire du portefeuille d'État à la jeunesse, nous nous sommes réjouis. En effet, nous nous étions dit que le gouvernement, malgré certaines difficultés antérieures, avait décidé de poursuivre le travail d'élaborer une politique jeunesse de et de la jeunesse. Hélas, nous nous

Au lieu de s'abstenir à faire de la polliculaire, j'incite certains étudiants à réfléchir au sens que devrait prendre la politique universitaire. Je vois dans la politique un respect de l'opinion d'autrui tout en cherchant à défendre noblement la sienne. Pourquoi critiquer ce que les autres (adversaires) entreprennent? Ne serait-il pas mieux de travailler pour acquiescer plus de profondeur dans ce que nous sommes? Si tel était le cas, nous ne verrions pas des campagnes électorales vides de sens, promettant mers et mondes, mais bien des idées solides et parfaitement réalisables.

La société de demain, c'est nous qui la

sommes rejoints peut-être, nous le réalisons maintenant, prématurément. Car, en toute réalité, sans outils et autorité ne changer rien...

Nous souhainons aussi vous signaler que nous demeurons des plus convaincus de la nécessité impérieuse pour le pays face à une population vieillissante et décroissante, à un marché de travail autochtrétre presque inexistant, et à l'évolution ultra rapide des moyens de communication, appareils de production, etc. etc. par sous-développement des générations, de se doter d'une politique de la jeunesse explicite et concise. Nul doute, vous pouvez servir notre pays catégorique de toute sille recherche à nous faire accepter de se presser dans le temps partiel ou encore le bénévolat en attendant tout bonnement la retraite éventuelle de nos aînés...

Par conséquent, nous vous demandons, en toute humilité, de nous consacrer, au plus court terme du décompte des votes, après tout, nous, les jeunes sommes peu nombreux et le seront de moins en moins, suite au

contraintes. Commençons nous-même à changer ou modifier quoique ce soit si nous croyons ce qui a déjà été fait? Je ne crois pas en la critique, je crois plutôt en la réflexion sans pouvant démission, preuves à l'appui, ce qui devrait être changé pour bâtir une société meilleure. En ce sens, le milieu universitaire pourrait devenir un lieu d'échanges positifs.

On peut attribuer à nos aînés des collèges classiques au moins un mérite: Le sens de la réflexion. Autres temps, autres mœurs? Je pense à croire que l'université nous et se doit de devenir un outil suscitant la réflexion. C'est à nous d'y voir!

Marie-Claude Rioux

# Lettre ouverte au premier ministre Brian Mulroney

Monsieur Brian Mulroney  
Tir Honorable Premier Ministre  
du Canada  
Chef du Parti Progressiste Conservateur  
du Canada  
Langens Black  
Orléans, Ontario  
K1A 0A2

Monsieur Mulroney,

Nous avons prié bonhomme tout du dernier "Discours du Trône" de votre gouvernement. Aussi, nous avons écouté attentivement le débat à ce sujet, à la "Chambre des Communes".

Quoique, a priori, l'intensité de telles délibérations, pluriels globales, ne nous laisse guère indifférents, l'absence même d'une attitude progressive envers la jeunesse du pays, nous étant donc directement l'avenir réel du Canada, nous a laissé sur notre foi.

A première vue, votre gouvernement semble vouloir signaler à la population canadienne une attention de capitaliser

gouvernement du Canada, de développer, promouvoir et appliquer une politique pleinement canadienne de la jeunesse. Pour se faire, nous croyons indispensable l'attribution d'outils et d'autorité à notre Ministère d'État de la Jeunesse afin qu'il puisse travailler judicieusement en étroite coopération avec les organismes de jeunes, tel le nôtre et ceux des autres au pays à élaborer une politique canadienne de la jeunesse répondant à l'abord, et avant tout aux aspirations des jeunes. Nous tenons à vous assurer être totalement disposé à coopérer avec le Ministère d'État à la Jeunesse, à une telle tâche. Aussi nous sommes convaincus que tous les organismes de jeunes au pays ont en notre, sinon plus.

Veuillez agréer, Monsieur Mulroney, notre profond respect pour l'attention que vous porterez à cet appel, et, davantage, l'expression de nos sentiments les plus respectueux.

Monon Richard  
Président d'Action Jeunesse

## opinion du lecteur

## Une semaine dans la vie du journal LE FRONT

Il y a sur le campus certaines personnes qui ne semblent pas réaliser ce que représente comme travail l'impression d'un hebdomadaire étudiant tel que Le Front. Je l'ai appris l'an dernier dans le cadre d'un cours où j'ai fait une recherche sur l'impression d'un journal. Pour bien me documenter, j'ai suivi les étapes du Front pendant une semaine afin de réellement comprendre le processus. C'est durant cette période que j'ai pris connaissance de l'énergie dépensée à la réalisation d'UN numéro du Front. J'étais cette semaine pour que vous sachiez un peu plus ce qui se passe au sein de cet organisme. Le Front et ce que l'équipe accompli pour répondre à un besoin des étudiants.

Tout d'abord, la réalisation du Front est un

## Ta fête...

C'est le jour de la fête que je publie...

J'ai écrit ton nom sur le sable  
mais, la vague l'a effacé...

J'ai gratté ton nom sur un arbre  
mais, l'écorce est tombée...

J'ai gravé ton nom sur le marbre  
mais, la pierre s'est cassée...

J'ai enfoui ton nom dans mon cœur  
et le temps va le garder...

T. Sarraf

dur travail qui exige sept jours d'acharnement continu toutes les semaines. Le lundi matin (6 h) la maquette est amenée à l'imprimerie et le produit final est distribué plus tard dans la journée. On s'occupe aussi des astrophotographies des sujets de reportages et des séances d'information ce jour-là. Le mardi, on court pour la publicité qui paye les dépenses du journal et on rédige les articles. Le mercredi 17 h, c'est l'heure de tomber pour tous les textes (à l'exception des articles traitant des événements de la fin de semaine). On en fait une première lecture et correction. Le jeudi, la relecture s'écroule à la photocomposition, au fur et à mesure que les épreuves sortent, on relit et recorrect. Le vendredi, la photocomposition et la correction continuent alors que le montage commence. Le samedi et

dimanche, on fait la photocomposition des derniers textes, des titres et de l'éditorial. On s'applique aussi à tous les petits détails très importants qui font que le journal sera bon ou non. On procède enfin à la dernière correction sur la maquette (les feuilles de montage qui seront imprimées). Dans la nuit du dimanche le journal est terminé et à 6 h, il est ramassé pour son voyage vers les presses.

Voilà très brièvement une semaine type dans la vie du Front. Bien entendu, ce ne va pas toujours comme sur des roulettes. Il y a fréquemment de petites difficultés à régler en cours de route. De toute façon, ce qu'il faut se rappeler c'est que le travail ne se fait pas tout seul. Une équipe se "tue" à la réalisation du journal et tout ce qu'ils reçoivent sont des

acclamations et des reproches. Je ne doute pas que les décisions prises par la direction du Front soient toujours mûrement réfléchies et d'ailleurs, si les étudiants qui s'occupent du journal présentement ne sont pas qualifiés pour le poste, je me demande sérieusement qui l'est???

Je réajuste, en terminant, que si vous aimez le journal tel qu'il est actuellement, c'est grâce à l'excellente équipe du Front. On se voit de les féliciter et de les encourager si l'on veut que ça continue.

Guyline Beaugré  
étudiante en traduction  
4ième année

## Outil de base?!?!?

Quelle est la raison d'être du Front et de CKUM? Sont-ils financés par l'Université de Moncton comme des outils pédagogiques, ou sont-ils financés par tous et chacun de nous, étudiants comme moyen de nous informer sur les agissements de nos leaders étudiants.

Je sais sûr que M. Claude Thibodeau et Mlle Chantal Arrouseau sont d'avis que la première hypothèse prédomine sur la seconde: comme le plupart des gens qui travaillent à CKUM et au Front (personnes avec de trop petits chapeaux).

Étudiant, étudiante, c'est vous qui payez

les cotisations étudiantes qui subventionnent les deux médias d'information. Donc, c'est à vous de décider si vous voulez que votre argent soit utilisé pour le bienfait de la cause étudiante et non pour servir les sabbats des quelques têtes enflées.

P.S. Mes excuses!!!

J'aurais aimé vous écrire mes opinions sur le résultat des élections; mais vu que les élections ont eu lieu jeudi et que l'heure de tomber au Front est l'heure mercredi; je ne peux point.

Claude LeBlanc

10<sup>e</sup> Colloque de l'ICREF  
Les femmes et le travail

Au cours des dernières décennies, les couples ou les deux personnes ont un emploi à l'extérieur du domicile sont devenus un phénomène social courant.

Quels sont les stress générés par ce phénomène à l'intérieur et à l'extérieur des familles?

Quels effets ce mode de vie a-t-il sur les femmes en particulier?

Quels sont les mécanismes de défense employés pour combattre les stress au travail et pendant les loisirs?

Comment ces effets de stress sont-ils traités et diminués?

Comment les organismes et les institutions font-ils face à l'accroissement du nombre de femmes sur le marché du travail?

Comment les familles réévaluent-elles les rôles à la maison pour faire face au stress?

Des réponses à ces questions seront suggérées par Madame Connie Isenberger-Grande au cours d'une conférence qu'elle présentera pendant le 10<sup>e</sup> Colloque de l'ICREF (institut canadien de recherches sur les femmes).

Le colloque se tiendra les 7, 8 et 9 novembre 1986, à l'Université de Moncton et présentera près de 75 conférences réparties en 23 ateliers.

Outre le travail, les thèmes abordés seront le droit, la santé, la politique, le féminisme, les arts, les mouvements sociaux, etc.

Pour obtenir plus d'informations, il suffit de communiquer avec Marlène Carmel au 858-4555.

du 10<sup>e</sup> au 16<sup>e</sup>

New York Subs

Livraison Gratuite

Spécial Étudiant  
12" Super Sub 2,00\$

855-7489

12" Pizza Sub  
3,00\$

151 John

Les extravagantes  
aventures  
d'un visage pâle

Americaif, 1970, 147 min. Panavision. Technicolor. Western réalisé par Arthur Penn, d'après le roman de Thomas Berger. Principaux interprètes : Dustin Hoffman, Chief Dan George, Faye Dunaway, Richard Mulligan.

À l'âge de dix ans, Jack Crabb échappe au massacre d'une caravane de pionniers et est adopté par un chef indien. Il retourne chez les Blancs au cours de son adolescence et connaît diverses aventures dénuées de succès si bien qu'il finit par reprendre la vie indienne. Les événements le font passer plusieurs fois d'un monde à l'autre et finissent à participer à la bataille de Little Big Horn où le général Custer et ses hommes sont massacrés par les Indiens.



Halloween connaît un succès "monstre"

\*\*\*\*\*

**Venez faire  
connaissance  
avec les joueurs  
des Aigles Bleus  
de l'édition 1986-87  
le mardi 4 novembre  
à 23h au Ziggy's.**

**Il y aura présentation  
spéciale de cette formation  
et de nombreux prix  
de présence seront offerts.  
Une consommation gratuite  
sera servie à tous les  
étudiants avec présentation  
de la carte avant 22h.**

\*\*\*\*\*

## La FEUM cherche un étudiant pour siéger au Sénat académique

La FEUM est à la recherche d'un(e) étudiant(e) pour siéger au Sénat académique pour la fin de l'année universitaire 1986-87.

**Nature:** Le Sénat est souverain dans son domaine. Il est l'organisme d'autorité qui exerce selon les pouvoirs qui lui sont conférés par la charte, le contrôle sur les études, l'enseignement et toutes les activités universitaires dans l'ensemble de chacune des parties de l'Université.

**Mandat:** - Définit et sanctionne la politique générale de l'Université relative aux points suivants:

- conditions d'admission ou de transfert;
- syllabus;
- barème de notes;
- système de crédits;
- diplômes et certificats;
- scolarité et épreuves de contrôle;
- conditions d'affiliation sur le plan universitaire;
- recommandations concernant la création ou l'abolition de facultés, écoles, instituts, départements, secteurs, chaires et programmes d'enseignement;
- collation des grades et des diplômes;
- bourses, prix;
- recherches;
- adopte les règlements relatifs aux procédures, méthodes ou régimes jugés

aptes à améliorer le rendement universitaire;

- reçoit les rapports de ses comités permanents et provisoires ainsi que les rapports des facultés, écoles, instituts et services universitaires, et disposer de ces rapports; dans le meilleur intérêt de l'Université et des corps directement concernés;

- exerce un droit de surveillance sur les activités et procédures universitaires de toute faculté, école, institut et service universitaire, département ou cours dans les trois centres universitaires;

- établit pour l'Université une planification universitaire continue;
- établit la meilleure coordination possible entre les trois centres universitaires;

- fixe les dates de collation des grades et diplômes et en détermine les modalités;

- délègue des pouvoirs, au besoin, au Bureau de direction du Sénat ou aux divers comités institués par lui.

**Pour ceux(elles) intéressé(e)s,** veuillez déposer votre candidature au bureau de la FEUM. Veuillez noter que la date limite pour déposer votre candidature sera le mercredi 5 novembre 1985 à 17h00. Cette date limite a été fixée en raison de la réunion du conseil d'administration de la FEUM, qui a lieu ce soir même.

## arts et spectacles

Zérika à Cochon Vert,  
un divertissement approprié

Nous pourrions parler de la mère Cochon Vert pour résumer l'oeuvre théâtrale Zérika à Cochon Vert. En effet, lundi et mardi dernier, avait lieu une représentation de cette pièce de Laurier Melanson à l'auditorium de la Faculté de l'éducation de l'Université de Moncton.

## Michelle Veilleux

Une fois de plus, l'auteur acadien Laurier Melanson fait revivre l'Acadie d'hier. Mais c'est avec une bonne dose d'humour qui amène une page de l'histoire acadienne. Zérika à Cochon Vert a d'abord été un roman radiophonique pour Radio-Canada. Et c'est maintenant avec beaucoup de vigueur qu'elle est interprétée en une version théâtrale.

La mère Cochon Vert est un personnage plein de spontanéité qui agit avec son cœur et non avec sa tête. Le bel Otto, fils d'Hortense, vient d'arriver des États, en voilà un bon parti pour fille Zérika. Bien qu'Hortense veuille une femme de meilleure famille pour son fils,

la Zérika va conquérir le bel Otto. Mais la pauvre Hortense n'est pas au bout de ses peines. Après le mariage de sa fille, la mère Cochon Vert veut décider des dénomens de la progéniture de celle-ci et d'Otto.

Carole Saint-Cyr fait une performance remarquable dans le rôle de la mère Cochon Vert. On en oublie presque Zérika interprétée par Louise Paichaud. Il ne faut pas passer sous silence Jeannine Boudreau qui possède cette froideur caractéristique d'Hortense. Pour ce qui est de Claude Boulet, Otto, il est réellement de soutien et de stabilité de l'oeuvre théâtrale. Yvon Audouin, Maurice Arsenault et Pierrette Boudreau, bien qu'ayant des rôles secondaires, apportent le souffle d'humour et la vigueur qui complètent les autres comédiens.

Il serait bon de mentionner la morale qui est de décor à cette oeuvre fantastique, écrite Luc Rondeau. Elle est malheureusement un peu terre pour



Zérika à Cochon Vert, une pièce de Laurier Melanson, a envoûté le public du début à la fin.

illustrer l'humour rafraichissant de Zérika à Cochon Vert pour ce qui est des coutumes, également de Luc Rondeau, ils sont ce qu'il y a de plus convenable, à mi-chemin entre le farfelu et les costumes d'époque.

Le Théâtre populaire d'Acadie a su

conquérir son public du début à la fin. L'ensemble est plutôt caricatural. Laurier Melanson nous présente l'Acadie avec beaucoup d'humour (quelques fois burlesque). Pour ceux qui veulent s'amuser et rien de plus, il s'agit d'un divertissement approprié.

Les étudiants en Art  
dramatique présenteront  
"Les ans voés"

Une pièce de théâtre intitulée "les ans voés" sera présentée du 9 au 13 décembre au Studio-Théâtre La Grange du Centre universitaire de Moncton (CUM). Cette oeuvre théâtrale est une création acadienne de Mme Gracia Couturier. Le spectacle sera présenté par les étudiants inscrits en Art Dramatique dans le cadre d'un exercice public d'interprétation.

## Jimena Vergara Ferrer

Cette pièce est le produit d'une collaboration entre le Département d'art dramatique et le milieu académique. L'auteur a écrit le texte l'été dernier en fonction des exigences du cours et de celles des trois comédiens Sylvie Castonguay (46 ans), Jean-René Paulin (46 ans), et Eloi Savoie (36 ans). Selon M. Clarence Poirier, professeur au département et metteur en scène de la pièce de théâtre, le texte de Mme Gracia Couturier est un bon exercice pédagogique d'interprétation...

"Ce spectacle est monté avant tout, en vue d'en faire une expérience profitable pour les étudiants du Département". De plus, la collaboration entre les auteurs acadiens et le département d'art dramatique est possible, et cette pièce veut en être la preuve. "En Acadie, il faut susciter l'écriture théâtrale car le manque de textes acadiens se fait sentir", affirme M. Poirier.

## Étapes

Pour présenter "Les ans voés", les comédiens ont dû franchir plusieurs étapes importantes. Les étudiants ont analysé le texte pour découvrir les caractéristiques propres des personnages. Ils se sont ensuite servis de leur imagination et de leur expérience pour donner une démarche et un caractère à leurs personnages.

L'équipe des comédiens en est à l'étape des déplacements sur scène. Une fois cette étape franchie, quelques dix jours avant le spectacle, les étudiants auront

des répétitions tous les jours de 9 heures à 23 heures, afin d'améliorer leur performance.

Les étudiants qui ne figurent pas sur scène remplissent également des tâches importantes pour le déroulement de la pièce. Les étudiants de deuxième et troisième année en Art dramatique forment l'équipe de production, composée d'un régisseur de responsables de la publicité, des ateliers, de la bande sonore, de l'éclairage et de l'affichage.

Lors du spectacle tous les étudiants du département sont entièrement responsables de la mise en scène de la pièce. Les étudiants de première année assurent alors l'encadrement technique.

## "Les ans voés"

La pièce présentée entre le 9 et le 13 décembre est un drame psychologique. Il y traite des problèmes rencontrés par un individu qui fait face au chômage après toute une vie de succès professionnels. Les conflits de génération entre père et fils occupent une place importante dans la pièce.

La problématique de la femme qui "veut sortir de la maison" est également abordée. "Les ans voés" trace un portrait de la société à découvrir ses difficultés que ressentent certains individus face face à des situations dramatiques de la vie", mentionne M. Clarence Poirier.

De son côté, Jean-René Paulin, étudiant en troisième année qui incarne un des principaux rôles, pense que la pièce sera un succès. Toutefois, il a voulu avoir parfois de la difficulté à jouer le rôle d'un personnage âgé de 50 ans.

"C'est un grand défi qui nous a lancé. Il faut s'efforcer de vivre le personnage sans tomber dans les stéréotypes concernant la vieillesse. C'est difficile parce qu'on a tendance à revenir très vite à notre âge actuel", mentionne-t-il.

## Opus 066, de retour

L'Ensemble Opus 066 est de retour pour une nouvelle saison. Cette année encore, l'ensemble du Centre universitaire de Moncton nous fera goûter à la superbe musique de jazz.

Présentement, Opus 066 est dans sa phase de recrutement. Le directeur de l'ensemble, Martin Waltz, a lancé l'invitation à tous ceux qui possèdent une base de la musique et qui jouent d'un instrument comme la trompette, le trombone, le saxophone, ou tout autre instrument qui peut s'intégrer à un ensemble de jazz.

"Je ne cherche pas nécessairement ceux qui ont le plus d'expérience. Il suffit de vouloir travailler", soutient M. Waltz. Selon lui, à chaque année, la majorité de ceux qui se joignent à l'ensemble n'ont jamais eu de contact avec le jazz. "C'est pour cela" dit-il, "qu'Opus 066 est d'abord un ensemble de formation où tout est la chance et la possibilité de connaître d'avantage ce style de musique." M. Waltz estime qu'environ une quinzaine de personnes se joindront à l'équipe cette année.

En moyenne, les membres d'Opus 066 se réunissent deux fois la semaine. "Nous avons au moins une rencontre régulière chaque semaine, et environ deux fois par trois semaines, nous avons des pratiques de section, que ce soit les trompettes, les trombones, les saxophones ou la section rythmique", explique le directeur. Il ajoute que le jazz nébèbre un peu plus de travail que d'autres genres de musique.

Au même titre que la chorale, la ligue d'improvisation ou la troupe de danse-théâtre, l'Ensemble Opus 066 est parrainé par les Services socio-culturels de l'Université de Moncton, qui offrent également une aide financière pour l'organisation et la préparation des spectacles et des tournées. "Opus 066 joue assez régulièrement lors de congrès ou colloques, ainsi que dans les plus grands écoles secondaires de la région", indique M. Louis Doucet. Il a d'ailleurs laissé entendre qu'une tournée en Amérique du Sud, plus particulièrement en Colombie, était présentement à l'étude. De plus, l'ensemble offrira évidemment un spectacle aux étudiants de l'Université à la fin de la présente année académique.

## Pétante de santé à 83 ans

## "La Poune" s'en vient

Le Service des loisirs socio-culturels du Centre universitaire de Moncton présente la pièce de théâtre la plus drôle de l'année, "Une marie pas, je fais une soeur", le vendredi 14 novembre, à 20 h 30, à l' amphithéâtre de la Faculté des sciences de l'éducation.

Cette pièce, qui est un pur vaudeville, vous promet deux heures de rire. Elle regroupe, en premier lieu, le directeur de la production, co-auteur et comédien, Normand Gélinas, ainsi que les comédiens Louis de Santis, Roger Garceau, Louis Matteau, Jacques

Piperni et la merveilleuse Rose "La Poune" Ouellette.

Rose Ouellette est en pleine forme avec ses 83 ans et plus de 52 ans de métier. Vous pouvez d'ailleurs la voir déguisée en "Bon Dèk" afin de pouvoir mener jusque là la fin son enquête sur la fidélité et l'infidélité dans le couple.

Les billets sont présentement en vente aux 83 ans et plus de 52 ans de métier. Société culturelle. Ciespe/Alouca. Les Faite-va car ils s'envelopent comme des petits pains chauds!

## Arts, culture et Divertissements

Michelle Veilleux

Demain le mardi 4 novembre, sera présenté le film de Jean-Daniel Lafond, *Trace du rêve*. Cette présentation est rendue possible grâce à la collaboration de l'ONF et du Ciné-Campus. C'est un rendez-vous, à 20h à la Faculté des sciences infirmières.

La Jeunesse Musicale présente un quatuor à cordes, à l'école Mathieu-Martin, le dimanche 16 novembre. Le concert débutera à 19h30. Les billets sont présentement en vente à la Société culturelle Dieppe-Moncton au coût de 4\$ pour les étudiants et les personnes âgées, 7\$ pour les adultes et 10\$ pour la famille.

A cette occasion, nous pourrions entendre les violonistes Jean-Marc Leclerc, Jean-Luc Plourde, Talithe Géraud Daigle et le violoncelliste Russell Gagnon.

Les billets pour les spectacles *J'me marié pas, je fais une peur*, avec la Poudre et pour la soirée des Foubiac sont présentement en vente aux Librairies acadiennes et à la Société culturelle Dieppe-Moncton. Premiers arrivés, premiers servis!

Les Loiters socio-culturels sont à la recherche d'un coordonnateur pour le ligus d'improvisation du Centre universitaire de Moncton. Pour plus d'informations, veuillez contacter Claude LeBlanc au 858-4161.

À la Galerie d'art, le dimanche 2 novembre aura lieu une réception pour les Anciens et Amis à compter de 14h. Un concert sera présenté par le département de musique du Centre universitaire de Moncton. Il est à noter que la Galerie d'art sera ouverte exceptionnellement jusqu'à 18 h.

La chorale de l'Université de Moncton présentera son concert de Noël le fin de semaine du 6 et 7 décembre prochain. Les détails de ce concert suivront dans les prochains semaines.

Le Ciné-Campus achève sa programmation pour le premier semestre. Tous ceux et celles qui seraient des suggestions à sciemment, vous avez encore deux semaines pour le faire. Vous pouvez les donner aux Services socio-culturels au 410 édifice Tailleur ou après chaque représentation du Ciné-Campus.

Dans le cadre du 10<sup>e</sup> Colloque de l'Institut canadien de Recherche sur les femmes (I.C.R.E.F.), l'Office national du film présente, en première en Acadie, le film *Sonia* le vendredi 7 novembre à 18h, au Ciné-Campus.

Sonia raconte le drame d'une femme de 60 ans, professeure d'art et peintre, comblée et heureuse... jusqu'au jour où ses pertes de mémoire commencent à la troubler et à inquiéter son entourage, en particulier sa fille Roxanne, interprétée d'ailleurs par Paule Baillargeon.

Ce film dramatique, dont le scénario a été écrit avec la collaboration de la dramaturge américaine Laura Harrington, rend compte fidèlement des premières étapes de l'évolution de la maladie d'Alzheimer. Mais c'est au plan humain, plus qu'au plan médical ou scientifique, que le sujet est abordé.

C'est une invitation pour tous!

# Player's

Un goût à ta mesure.



Avs. Santé et Bien-être social Canada considère que le danger pour la santé croît avec l'usage - éviter d'inhaler.  
Moyenne par cigarette - Player's Légère: format régulier: "goudon": 11 mg, nicotine 1.0 mg; King Size: "goudon": 14 mg, nicotine 1.1 mg.  
Player's Filtré: format régulier & King Size: "goudon": 10 mg, nicotine 1.0 mg.

Pour  
étudiants  
seulement

# Comment économiser 33% sur votre prochain billet de train?

- Portez une perruque grise et dites que vous êtes membre du Club Ambassadeur de VIA.
- Déguisez-vous en perceuteur de billets.
- Montrez votre carte d'étudiant.

Les vrais débrouillards prennent le train.  
Surtout depuis que VIA Rail offre son tarif étudiant. Présentez simplement votre carte d'étudiant. Vous voyagerez décontractés, vous rencontrerez un tas de gens, vous serez 33% plus riches. Mieux vaut être riche et en train...

Pour renseignements et réservations, communiquez avec votre agent de voyages ou VIA Rail. Le tarif étudiant s'applique dès maintenant aux étudiants à temps plein, du niveau collégial. Certaines conditions s'appliquent, quant aux dates de voyages. Renseignez-vous.



Ghislain Taschereau, critique de vidéo à Coup d'Oeil

## Les vidéoclips, c'est pour nos yeux!

"Un vidéoclip se voit d'abord et s'écoute ensuite", affirme Ghislain Taschereau. Étudiant en troisième année d'art dramatique à l'Université de Moncton, "Tasch" présente chaque semaine une critique de vidéo à l'émission "Coup d'Oeil", de Radio-Canada.

### M'hamed Belhadj

D'après lui, le vidéoclip, pour être intéressant, doit être une production originale. Il doit être composé d'images recherchées, de mouvements de caméra et de décors extraordinaires. "Grâce à cette originalité, le vidéoclip sort du cadre traditionnel qu'il a connu à ses débuts", affirme le critique de "Coup d'Oeil".

Pour son émission, Ghislain Taschereau recherche particulièrement des vidéoclips originaux et pouvant plaire à tous. Il veut aussi analyser ceux qui ont marqué l'évolution du vidéoclip.

Le nouveau critique de "Coup d'Oeil" laisse entendre qu'il n'aime pas les vidéoclips tournés lors d'un concert. D'après lui, ces vidéoclips sont composés d'un succession d'images identiques qui manquent d'originalité. Par contre, "Tasch" préfère ceux qui font l'usage de l'informatique; le groupe Dire Straits a fait un clip de ce genre avec la chanson "Money for Nothing".

M. Taschereau tient à ajouter que le contenu musical joue un rôle important dans les vidéoclips. Certains chanteurs

voyagent même à travers le monde afin de découvrir de nouveaux rythmes pour leur musique. "Peter Gabriel, l'ex-chanteur du groupe Genesis est allé vivre parmi des tribus d'aborigènes pour perfectionner sa musique", indique l'étudiant en art dramatique.

### Préparation

Lorsqu'il présente un vidéoclip, "Tasch" fait de la recherche au niveau du vidéo et du chanteur. Puisant dans sa propre banque d'information, il arrive à trouver l'élément essentiel dont il a besoin.

Rappelons que Ghislain Taschereau était membre de la ligue d'improvisation l'année dernière. Il faisait partie de



Ghislain Taschereau

l'équipe des "bleus". Ce poste de critique lui plaît beaucoup et il est content d'avoir été choisi. « Ce travail m'est tombé du ciel », avoue-t-il.

## sports

### Les Anges Bleus récoltent le 5e rang au championnat national

Les Anges Bleus ont terminé au cinquième rang au championnat canadien de hockey sur gazon présenté à Toronto le week-end dernier. Ce tournoi regroupait les six meilleures équipes universitaires au pays.

#### Yes Blouin

Elles ont récolté une fiche de une victoire et de deux défaites en trois rencontres. Les Anges évoluaient dans la même division que l'Université de Toronto et l'Université York. Dans l'autre division, on retrouvait les Red Sticks de l'Université du Nouveau-Brunswick, l'Université Laurentian et l'Université

Victoria de la Colombie-Britannique.

A leur premier match, vendredi, les Anges ont vite compris qu'elles n'auraient pas la vie facile, subissant un cuisant revers de 7 à 0 face à l'Université de Toronto, classée meilleure équipe au Canada.

Quelques heures plus tard, la troupe de Christine LeBlanc a encaissé un autre échec. Elles ont baissé pavillon 4 à 0 contre la quatrième meilleure formation au Canada, ne réussissant toujours pas à marquer. Les gagnantes ont notamment enregistré deux buts sur des tirs de pénalité.



Danielle Audet

Le lendemain, à leur troisième et dernier affrontement de la fin de semaine, match qui a déterminé les cinquième et sixième positions, les Anges ont signé leur première victoire par la marque de 2 à 0 contre l'Université Laurentian. Elles ont ainsi récolté le cinquième rang à l'issue de ce championnat national. Danielle Audet a marqué les deux buts des Anges.

Selon l'institutrice Christine LeBlanc, cette cinquième position au pays est assez remarquable. « Avant ce championnat, nous voulions terminer au cinquième rang. De plus, cette expérience a été très enrichissante par tout le monde et le fait d'aligner deux joueuses sur l'équipe d'étoiles de ce championnat est très bénéfique pour l'Université de Moncton. Nous sommes



Jeanne LeBlanc

très fières de cette performance », a commenté l'institutrice LeBlanc, hier (dimanche), à l'issue du tournoi.

#### Équipe nationale

En effet, les deux attaquantes Danielle Audet, championne compèteuse de l'ASIA, et Jeanne LeBlanc, ont été sélectionnées sur l'équipe d'étoiles du tournoi. Elles ont de plus été invitées à participer au camp d'entraînement de l'équipe nationale en décembre prochain à Edmonton, en vue de former l'équipe nationale qui prendra part aux Jeux Panaméricains.

En grande finale de ce championnat canadien, l'Université de Toronto a rafé les honneurs, disposant de l'Université York, 2 à 0.

### Deux victoires au volleyball masculin

Les Aigles Bleus, au volley-ball, ont bien entrepris leur début de saison en remportant leurs matchs de samedi et de dimanche dernier contre l'Université Memorial, à Terre-Neuve.

#### Alco Chénouan

Samedi, les hommes de Norm Gallant ont joué de excellent volley-ball, gagnant leurs trois sets, 15-7, 15-10 et 15-8. Dimanche, ils ont disposé à nouveau de l'Université de Terre-Neuve, 15-9, 15-4 et 15-10.

Les Aigles Bleus tenteront de répéter l'exploit de la dernière fin de semaine quand ils recevront, samedi 6 novembre, la visite des Tigers de l'Université Dalhousie, équipe qu'ils valent battre lors de la finale de l'ASIA, Fin d'année.

Les Anges perdent

Les Anges Bleus sont revenus très tôt de

leur voyage à Fredericton, en fin de semaine, où elles participaient à un tournoi hors-concours.

Vendredi, les Anges ont battu les Seniors de Fredericton, deux sets à un, par le pointage de 15-12, 12-15 et 9-15. Samedi, l'équipe a vaincu le Senior de Grand-Sault, 15-0 et 15-10. Dans leur dernier match, les Anges se sont inclinés 15-12 et 15-12 contre l'Université du Nouveau-Brunswick, du campus de St-Jean.

Selon Daniel O'Carroll, l'entraîneur des Anges, l'équipe aurait dû se rendre en série, mais il avait été convenu avec les joueuses, avant le début du tournoi, que toutes les filles y participeraient.

« Un film inédit, passionnant, qui live le voile sur l'œuvre de Pierre Perault, le confronte à ses personnages et à d'autres bien réels (...) et révèle la dimension proprement épique d'une quête sans équivalent dans le cinéma moderne ».

(Louis Marcorelles, Le Monde)

## Les traces du rêve



UN FILM DE  
JEAN-DANIEL LAFOND  
PRODUIT PAR L'OFFICE  
NATIONAL DU FILM  
DU CANADA

AU CINÉ-CAMPUS,  
AMPHITHÉÂTRE 163N,  
PAVILLON J. BOUCHARD,  
UNIVERSITÉ DE  
MONCTON

LE MARDI 4 NOVEMBRE  
À 20 H

Ce long métrage documentaire, aussi passionnant qu'une fiction, est consacré à Pierre Perault, l'homme et son œuvre.

En présence du réalisateur  
Jean-Daniel Lafond

ENTRÉE LIBRE



Office national du film  
du Canada

National  
Film Board  
of Canada



Félicitations aux **Anges Bleus**, au hockey sur gazon, qui ont participé en fin de semaine pour la première fois de leur histoire au championnat canadien présenté à Toronto. Pour y accéder elles ont disposé de Terre-Neuve en demi-finale de l'ASIA 1 à 0. **Lise Cormier** a marqué ce but qui pourrait certes passer à l'histoire. Les **Anges Bleus** n'ont pas eu à reprendre la demi-finale contre **St-Mary's**. Le prolét de **St-Mary's**, logé contre l'équipe de Terre-Neuve a été rejeté puisque les responsables de l'ASIA ont jugé la joueuse **Magy Javi** éligible. Les **Anges** ont appris la nouvelle quelques minutes avant d'entreprendre cette demi-finale.

En prenant part à ce championnat à Toronto l'excellente **Danielle Audet** augmente ses chances de s'aligner avec l'équipe nationale. Surtout avec la saison du tonnerre qu'elle a connue, ce rêve pourrait devenir réalité.

Six joueurs des **Aigles Bleus** au hockey ont été sélectionnés pour l'équipe d'étoiles de l'ASIA au hockey pour affronter l'équipe olympique canadienne le vendredi 7 novembre prochain au Colisée de Moncton. Il s'agit du gardien **Dave Gulgley**, des attaquants **François Sills**, **Eric Cormier** et **Claude Gosselin** et des défenseurs **Alexis Richard** et **Alexis St-Arnaud**. L'instructeur des **Aigles Len Doucet** agira comme coordonnateur de cet événement.

Les billets pour ce match sont présentement en vente au CEPS au coût de 5\$ pour les adultes et de 4\$ pour les étudiants.

Les **Aigles Bleus**, tout comme les **Tigers** de Dalhousie, constituent les deux équipes à aligner le plus de représentants dans cette formation de rêve.

A noter que **Claude Vilgrain** et **Benoit Doucet** tous deux ex-**Aigles Bleus** font partie de l'équipe olympique canadienne. Un petit moment de retrouvailles...

**Debbie Baque**, **Jacqueline Maillet** et **Gilles Gauthreau**, coureurs en cross country à l'U de M participeront au championnat national à Halifax le 22 novembre prochain.

**Charles Babineau** instructeur des équipes de cross-country masculine et féminine n'est pas très satisfait de la dernière saison qui a pris fin le week-end dernier. Les objectifs pour l'an prochain sont d'augmenter la participation chez les femmes et la compétition chez les hommes.

Les deux nouveaux instructeurs en cross-country, **Marc Beaudoin** et **Patty Blanchard** ont effectué du très bon travail cette année. Marc...

La première compétition d'athlétisme est prévue pour le 21 novembre prochain à Moncton. Le premier crépuscule aura lieu cette année le 5 décembre.

Notre gymnaste, l'étonnante **Lise Gauthreau**, a montré considérablement son entraînement depuis son arrivée du championnat des quatre continents. Elle peut maintenant pratiquer quelques sports et consacrer plus de temps à ses études. La prochaine compétition importante n'est prévue que pour le mois de février prochain. C'est en quelque sorte une petite période de repos. Elle la mérité bien.

La recrue **Marilée Bertin** qui évolue pour les **Anges** au volley-ball ne pourra pas aider l'équipe pendant les trois premières semaines d'activité. Elle subira l'ablation des amygdales.

Le quatrième match des **Aigles Bleus** au hockey aura lieu le samedi 8 novembre prochain alors qu'ils croiseront le fer contre les **Panthers** de l'île-du-Prince-Édouard. Cette première rencontre entre ces deux clubs devrait donner un bon spectacle, car la rivalité est forte. La partie sera disputée dans le château fort des **Panthers**. Ça promet!

Pour ce qui est des **Aigles** au volley-ball, les troisième et quatrième match seront disputés à domicile les 8 et 9 novembre prochain. À cette occasion les visiteurs seront les **Tigers** de Dalhousie. Les **Tigers** devraient être la formation à surveiller cette saison au volley-ball, car beaucoup de vétérans sont de retour. Les **Aigles** avaient battu les **Tigers** l'an dernier en grande finale de l'ASIA.

Le **Front** ne sera pas publié lundi prochain (10 novembre) en raison des journées d'étude.

Veuillez prendre note que la tombée des textes pour l'édition du 17 novembre est fixée au mercredi 12 novembre avant 17h.

D'ici là, l'équipe du **Front**, souhaite de bonnes journées d'étude à tous ses lecteurs.

EN PREMIÈRE... AU NOUVEAU-BRUNSWICK

# Sonia



Lieu : Ciné-campus  
Édifice Jacqueline-Bouchard, Université de Moncton

Heure : 18 h

Date : le vendredi 7 novembre 1986

Entrée libre

(This film is in French only)



Office  
national du film  
du Canada

National  
Film Board  
of Canada

## LA NOUVELLE BRASSERIE CENTENNIAL TRANSPORT GRATUIT ALLEZ-RETOUR

Pour tous les étudiant(e)s

686 St. George Blvd.  
Tel. 854-7663

(19 ans et plus)  
Cartes étudiantes acceptées

Départs continus  
de 19h à minuit  
100 McLAUGHLIN  
150 et 160 MORTON  
TAILLON

Attendez la fourgonnette  
CENTENNIAL

Retour à toutes les heures  
jusqu'à 1 heure

sports

## Le 11e tournoi Citrouille rassemble 31 équipes

La 11e édition du tournoi Citrouille de volleyball, tenue au Cégep de l'Université de Moncton le samedi 25 octobre dernier, a encore une fois été un grand succès.

### Aldo Chasson

Trente et une équipes se sont inscrites, soit une de moins que l'an dernier mais le coordonnateur du tournoi, Heider Duarte, semblait très satisfait du

déroulement du tournoi.

Parmi les 31 équipes, on retrouvait 7 équipes féminines, 10 équipes masculines et 14 équipes mixtes.

En finale, chez les femmes, "Les Pliouzes" ont vaincu "Les Munchies" au compte de 47 à 28. L'équipe masculine, "Les Trou O" a défait "Le Gateway" par la marque de 34 à 33, le point gagnant ayant été fait sur le dernier jeu du match.

Dans la classe mixte, "Le Dinmouk" a battu Shippagan 40 à 29.

Ce tournoi, qui est axé sur la participation a connu un très bon calibre de jeu, surtout chez les hommes. D'ailleurs, les organisateurs prévoient, pour l'an prochain, d'ajouter une catégorie compétition.

Au total, 225 participants ont pris part à

ce événement.

Mentionnons finalement que ce tournoi a été organisé par Sylvie Wilson, Nicole Falardeau, Anne Savard et Sylvain Thériault, étudiants du cours "Organisation et administration du sport et loisir scolaire", en collaboration avec le Service des activités recreatives de l'Université de Moncton.

## Hockey: les Aigles invaincus après trois matchs

La recrue Eric Boivert a marqué son deuxième but de la saison à six min. 49 sec. de la période de prolongation pour conduire les Aigles Bleus à une victoire de 4 à 3 sur les Axemen de l'Université Acadia, dans un match présenté à l'aréna J.-Louis-Lévesque, hier après-midi.

### Yves Blouin

Avec ce gain, les protégés de Len Doucet conservent leur dossier immaculé de trois victoires en autant de sorties, demeurant du même coup au premier

rang de la division MacAdam, devant les Panthers de l'U.P.E.I.

Les Aigles Bleus ont été dominés par l'adversaire au premier vingt. Ils on offert du jeu incohérent et les Axemen, grâce à leur jeu robuste et agressif, en ont profité pour marquer les deux seuls buts de cette période initiale.

### Retour des Aigles

Pendant que la foule se montrait de plus

en plus impatiente et voyant que les Aigles n'allaient nulle part, François Sillis a enregistré le premier but des Aigles, son deuxième de la saison, en prenant un retour de lancer. Ce but allait en quelque sorte réveiller les sens

Quelques instants plus tard, Claude Gosselin a soulevé la foule quand, d'une façon spectaculaire, s'est moqué du défenseur adverse et trompé la vigilance du gardien Michéil avec un tir précis des poignets. Les deux formations sont revenues au vestiaire avec un pointage égal de 2 à 2 après quarante minutes.

Denis Gosselin, avec son troisième but de la saison, a redonné l'avance aux Aigles pendant seulement 45 secondes, le temps de permettre aux Axemen de

créer à nouveau l'égalité 3 à 3.

**ENTRE LES LIGNES...** Les Axemen, avant le match, étaient en tête de la division Kelly avec trois victoires et un revers. **MICHEL BOUCHER** en était à son premier match dans l'uniforme bleu et or, tout comme **MARIO TOUCHETTE**, qui a effectué seulement une présence dans la rencontre. **ALLEN MITCHELL**, le gardien d'Acadia et **ERIC BOIVERT** ont été élus joueurs par excellence du match. **ALAIN RICHARD** était absent. Il soigne présentement une blessure au genou. Il devrait être de retour au jeu dans une ou deux semaines. **ERIC CORMIER** a dû quitter la rencontre au deuxième tiers. Il a été blessé, mais ça ne semble pas trop grave... Les Aigles ont dominé 54-29 au chapitre des lancers.

## Tournoi de hockey des écoles secondaires

## Tout est prêt pour la 5e édition

La cinquième édition du tournoi de hockey sur glace des écoles secondaires sera présentée les 14, 15 et 16 novembre prochains à l'aréna Jean-Louis-Lévesque.

### Yves Blouin

Au total, huit équipes batailleront pour arracher les grands honneurs de l'événement organisé conjointement par l'école d'éducation physique et des loisirs, le club des Aigles Bleus et le Service des sports de l'Université de Moncton.

Voici les formations qui prendront part à cette cinquième édition: l'école Mathieu-Martin de Dieppe, champion en titre, Clément-Cormier de Bouctouche, Louis-J.-Robichaud de Shédiac, Thomas-Albert de Grand-Sault, la Cité des jeunes d'Edmundston, l'école Quatre vents de Dalhousie, Louis-Mailhot de Caraquet et Népésiguit de Bathurst. Ces équipes seront réparties en 2 divisions. La division Bleu et la division Or.

Le système "score" sera employé lors de ce tournoi. En effet, deux points seront accordés par période gagnée, un point par période nulle et aucun point pour une période perdue. De plus, trois points seront alloués à l'équipe gagnante du match et deux à chaque équipe pour un verdict nul. On décernera également des points pour les infractions. Par conséquent, le comportement des équipes sera de beaucoup amélioré.

L'un des responsables de ce tournoi, M. Denis Bourgeois a précisé que deux buts spécifiques s'y rattachaient: "La premier est de permettre aux jeunes hockeyeurs accablés de se faire voir et également de permettre aux joueurs de se familiariser quelque peu avec le milieu universitaire."

Le fondateur de ce tournoi, M. Bobby White est l'entraîneur de l'équipe de la polyvalente Népésiguit qui prendra part à ce tournoi.

**sports experts**

le Rythme

Place Champlain 382-3906



Livraison Gratuite

858-5000



LIVRAISON RAPIDE

VITO PIZZA



# KACKY WHEATLEY'S



1809 rue Main  
857-0300

**CP-201**

- AM/FM stéréo/lecteur personnel
- Mécanique anti-roulis
- Arrêt automatique
- Fonction avance/recul rapide
- Ecouteur ultra léger
- Agrafe de transport

**55\$**

**TRK-W22**

- AM/FM stéréo/enregistreuse double
- 2 x 2.0 Watts RMS
- 2 voies/4 haut-parleurs
- Contrôle de tonalité
- Compensateur physiologique
- Compteur numérique
- Lecture continue
- Prises d'entrées
- Prises pour micro/écouteur

**175\$**



# HITACHI

*La SCIENCE du SON!*

Le CP-201

55\$  
avec ce coupon

**VENEZ  
NOUS VOIR!**

Le TRK-W22

175\$  
avec ce coupon

# Babillard

## Service de garderie

Les gens du campus qui aimeraient placer leurs enfants, âgés de 3 à 5 ans, à la garderie ou à la maternelle, située en face du PEPS, il restera quelques places de disponibles présentement. Veuillez contacter Jeanne Martin au 858-4270, le plus tôt possible.

## Observations astronomiques

Cette année encore, l'Observatoire de l'Université de Moncton organise des séances d'observations astronomiques pour le public et les écoles. Pour le public, les observations auront lieu les vendredis 11 novembre, à 8 heures, et 8 décembre, à 18 heures également.

## Toxicité aquatique

L'Université de Moncton accueillera, du 11 au 14 novembre, la 13<sup>e</sup> édition des ateliers sur la toxicité aquatique. Ces ateliers, organisés annuellement, permettent à des chercheurs du Canada de présenter des résultats de recherche et de discuter sur divers sujets liés à l'écotoxicologie de l'environnement.

## Colloque sur les nations autochtones des Amériques

ASKI-Y (Education et promotion de la solidarité internationale) organise un colloque sur les Nations autochtones des Amériques, du 13 au 16 novembre, au Centre universitaire de Moncton.

Ce colloque veut permettre aux populations blanches (euro-américaines) et autochtones de se rencontrer et de discuter sur les questions qui les préoccupent. Cette rencontre sera ainsi un forum où les Autochtones de plusieurs nations pourront interagir directement la population canadienne.

Toutes les conférences et table-rondes, excepté celle de l'OTAN: Militarisation du Nord, seront traductes. Les activités se tiendront au local 316 du Pavillon Léopold-Tailion du Centre universitaire de Moncton.

## Baccalauréat à temps partiel

Notons qu'à l'Université débutera aussi à compter du 1<sup>er</sup> janvier, un programme de baccalauréat en sciences infirmières pour les infirmières infirmiers autorisés de langue anglaise, si le nombre d'inscriptions est suffisant.

Ce programme sera donné sur une base à temps partiel, et les inscriptions seront acceptées jusqu'au 21 novembre au bureau de l'Éducation permanente, local 340, du Pavillon Léopold-Tailion.

## Causerie du mercredi midi

La prochaine Causerie du mercredi midi aura lieu le 5 novembre, et elle portera sur "Le counselling par les pairs-e ou l'entraide (vocationale et personnelle)", en compagnie de Jean-Guy Cussette, professeur à la Faculté des sciences de l'éducation.

Cette causerie définit ce qu'est le counselling par les pairs-e ou l'entraide. Seront également abordées les modalités d'application d'un service d'entraide en milieu universitaire auprès des étudiant-e-s. De plus, on fera part des avantages d'un tel service pour les pairs-e ou les entraideur-e-s et les entrainés-e-s. Cette présentation s'adresse surtout bien aux professeur-e-s qu'aux étudiant-e-s. C'est un rendez-vous de midi à 13 heures à la salle A222 de la Faculté des sciences de l'éducation.

## Colloque

Le 10<sup>e</sup> Colloque de l'Institut canadien de recherches sur les femmes (ICRF) aura lieu à l'Université de Moncton, du 7 au 9 novembre.

Dans le cadre de ce colloque, il y aura projections de films qui prendront l'affiche au local 163 de l'édifice Jacqueline-Bouchard. L'entrée est gratuite pour tous, participants ou non au colloque. Pour plus de renseignements, contactez Corinne Gallant ou Marlène Carmel au 858-4238.

## Daniel Dugas à la Galerie Sans Nom

La Galerie Sans Nom vous invite au vernissage de Daniel Dugas le 4 novembre à 20h. L'artiste présente une sculpture-cinétique intitulée CUBE-ALEPH. Le CUBE-ALEPH est une image constituée de plusieurs images et la somme de cette multitude d'images ne constitue en réalité qu'une seule et unique vision. Cette sculpture, réalisée grâce à une bourse d'exploration sera exposée publiquement pour la première fois. C'est donc un rendez-vous, le 4 novembre à 20h à la Galerie Sans Nom au 700 de la rue Main, Moncton.

L'exposition se déroulera jusqu'au 28 novembre. Pour de plus amples informations composez le 858-5384.

## Postes à vendre à CKUM Postes ouverts: cemburs(euses) de publicité (2)

Ces postes s'adressent aux hommes comme aux femmes. Les personnes choisies recevront 20 p. cent des ventes réalisées. Pour de plus amples informations ou pour poser sa candidature, contactez M. Eric Martin au 858-4485 ou vous rendre aux bureaux de CKUM-MF.

## Conférence organisée par l'IAIESEC

L'Association internationale des étudiants en sciences économiques et commerciales (IAIESEC) organise une conférence sur le système douanier et le professionnalisme au service de la petite et moyenne entreprises. Le conférencier invité sera M. Yves Morin, spécialiste en distribution et en procréation. La conférence aura lieu le jeudi 6 novembre à midi, au 050 de la Faculté d'administration. Bienvenue à tous.

## Vente de pâtisseries

Il y aura vente de pâtisseries le mercredi 5 novembre de 9h à 18h aux sciences et génie (rotonde) au profit du comité (de voyage) des 41èmes années en informatique.

Responsables:  
Dany Landry: 382-2903  
Jean Colas: 382-8718

## Avise de convocation des MA.U.I

Bonjour,

Je désire inviter les membres du conseil d'administration des M.A.U.I, ainsi que la population en général à une réunion régulière du conseil d'administration des M.A.U.I. le jeudi 6 novembre. La réunion se tiendra au 431 de l'édifice Tallion à compter de 19h00.

## Ordre du jour

1. Ouverture de la séance
2. Vérification du quorum
3. Election d'un(e) président(e) d'assemblée et d'un(e) secrétaire d'assemblée
4. Adoption de l'ordre du jour
5. Approbation du procès-verbal de la séance du 14 octobre 1986
6. Budget 86-87
7. Autres
8. Clôture de la séance

En espérant vous voir, je vous prie d'agréer mes salutations les plus sincères.

Le président par intérim  
des M.A.U.I.

Eric Dolron

## Ouverture d'une clinique de nutrition

Le Service de Santé est heureux d'annoncer l'ouverture d'une clinique de nutrition à partir du 29 octobre prochain. Cette clinique se tiendra chaque mercredi de 8h30 à 16h30 et vise ceux et celles qui veulent améliorer leur style de vie par une meilleure alimentation.

Pour un rendez-vous, veuillez appeler au Service de Santé, au 858-4007, situé au sous-sol de la résidence Lefebvre.

Bienvenue à tous!!!

## Session d'initiation

### à la Bibliothèque Champlain

Afin de permettre aux usagers qui n'auraient pas encore eu l'occasion de suivre une session d'initiation à la Bibliothèque Champlain, ou pour les personnes qui désiraient plus d'explications concernant certains aspects de la bibliothèque, le service de référence offre des sessions d'initiation tous les mercredis, à 15 h 15.

Toute personne intéressée à suivre une session d'initiation à la bibliothèque est priée de se présenter à l'endroit désigné près du comptoir du prêt.

Pour plus de renseignements, prière de contacter Lorraine Julien, au poste téléphonique 858-4012.

## Services aux étudiants

Vous organisez une activité sur le campus?

Vous voulez le faire? Les Services aux Étudiants peuvent venir en aide en coordonnant les différentes activités et en incluant votre activité sur son calendrier mensuel d'événements qui sera distribué à la population étudiante.

Pour plus d'informations, contactez-moi au local 403 Tallion (près du Centre d'emploi du Canada) aux heures suivantes:  
Lundi: 10h-12h  
mar.-merc.-ven: 10h-12h; 13h-14h  
jeu: 10h-12h; 18h-20h  
ou laissez un message aux Services aux Étudiants.

Luc M. Lévesque  
Assistant à l'animation  
para-académique

## DansEncours en spectacle

Les productions DansEncours inc. ont le plaisir de présenter la première Galerie qui danse pour l'année 86-87. La représentation aura lieu à l'école Aberdeen (Le Sotirius) située au 140, rue Botsford, le vendredi 7 novembre, à compter de 19 h.

Des danseuses et danseurs de tout âge exécuteront sous vos yeux de magnifiques chorégraphies de styles différents. De plus, des poésies seront récitées afin de rendre cette soirée plus agréable.

Le coût d'entrée est de 2\$ pour les étudiants-e-s et de 3\$ pour les adultes. Venez en grand nombre! C'est un rendez-vous à ne pas manquer. Pour information: 858-0998.

## Réunions du Conseil des arts du Canada

Les artistes, les administrateurs des arts et les amis des arts sont invités à exprimer leurs opinions sur le Conseil des Arts du Canada, ses programmes, son rôle et sa contribution à la vie culturelle de la Nouvelle-Écosse. Les réunions publiques se tiendront au "World Trade and Convention Centre" de Halifax le jeudi 6 novembre, de 13 h 30 à 16 h 30 et le vendredi 7 novembre, de 9 h à midi. Le public est invité à assister aux réunions et à participer aux discussions.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, téléphoner, à frais vus, à Renée Beaudoin, au Conseil des Arts du Canada à Ottawa au (613) 588-4305.

# LE FRONT...

## 858-4526

# Salon May 3

Coffrets pour hommes & femmes

405, Elwood Shopping Centre (à l'est de la Lesieur)



Santal  
100 ml - 3.38 fl. oz.  
100 ml - 3.38 fl. oz.



Santal  
100 ml - 3.38 fl. oz.  
100 ml - 3.38 fl. oz.



Santal  
100 ml - 3.38 fl. oz.  
100 ml - 3.38 fl. oz.



Santal  
100 ml - 3.38 fl. oz.  
100 ml - 3.38 fl. oz.



Santal  
100 ml - 3.38 fl. oz.  
100 ml - 3.38 fl. oz.

854-3333

SOIRÉE **INTERNATIONALE** DANSE

A TOUS LES MARDIS SOIR

Autant bien pour tes oreilles que tes pieds!

Tous les vendredi p.m.

**BOUFFE**

Poulet



Sous Marin



HEURES FOLLES à partir de 5h00



SAMEDI 8 NOVEMBRE



SAMEDI 15 NOVEMBRE

## PARTY "PAQUET DE MAMAN"



l'heureux(se) gagnant(e) recevra de maman:

- Souper (40\$) au Top Deck,
- 1 chambre au Keddy's Brunswick + déjeuner
- autres cadeaux et bons d'achat de chez: SPORTS EXPERT, JAPAN CAMERA CENTER, PEOPLES' JEWELLER, PICTURE ILLIMITED, RADIO SHACK, AGGIES', SAM THE RECORD MAN et plusieurs autres.

(VALEUR 300\$ +)

organisé par le Club d'Impôt

Les Productions Normand Gélinas inc. présentent

**Je me marie pas  
JE FAIS UNE  
SOEUR**

AVEC LA POUNE!



MISE EN SCÈNE DE NORMAND GÉLINAS  
COMÉDIE DE NORMAND GÉLINAS ET SERGE HAMELIN  
AVEC: ROSE OUELLETTE "LA POUNE"  
NORMAND GÉLINAS  
LOUIS DE SANTIS - ROGER GARCEAU  
LOUISE MATTEAU - JACQUES PIPERNI

Mercredi 26 NOVEMBRE 86 à 20h30  
Auditorium A-119 SCIENCES DE L'ÉDUCATION  
Centre universitaire de Moncton

Billets en vente: 12 ans & moins 7\$  
Librairie Académie-Tailon Étudiant(e)s/65 ans & plus 9\$  
Librairie Académie-Champplain Auteurs 11\$  
Société culturelle Dieppe-Moncton 1\$ additionnel au guichet

Au  
Ciné-Campus  
cette semaine

Les  
Extravagantes  
Aventures  
d'un visage pâle

Volz en page 6

**Les Foubrac**

Vendredi 14 NOVEMBRE 86 à 20h30  
Auditorium A-119 SCIENCES DE L'ÉDUCATION  
Centre universitaire de Moncton

Billets en vente: 12 ans & moins 6\$  
Librairie Académie-Tailon Étudiant(e)s/65 ans & plus 8\$  
Librairie Académie-Champplain Auteurs 10\$  
Société culturelle Dieppe-Moncton 1\$ additionnel au guichet